



WOMEN IN SUSTAINABLE DEVELOPMENT: SCIENCE AND QUALITY EDUCATION

3RD INTERNATIONAL CONFERENCE



TIBBIYOT OLIYGOHLARIDA LOTIN TILI O'QITISHNING HOZIRGI DOLZARB MUAMMOLARI

G.X Bakiyeva DSc Professor
O'zbekiston Davlat Jahon tillari Universiteti
Ilmiy ishlar bo'yicha prorektor,
sitorahazratova174@gmail.com

M.N Israilova PhD, dotsent
TDSI "Lotin tili va xorijiy tillar" kafedrası mudiri
maksudaisrailova15@gmail.com

Калит сўзлар: Tibbiyot oliy
o'quv yurti, lotin tili, chet
tillari, farmokologiya, ibora,
shifokor, terminologiya

АННОТАЦИЯ-: Mazkur maqolada lotin tilining
tibbiyot tili sifatidagi maqomi, hamda Tibbiyot oliy o'quv
yurti talabalari uchun ushbu tilning ahamiyati va amaliyotda
to'g'ri foydalanish haqida fikr mulohazalar yuritilgan. Lotin
tilining qadimdan to hozirgi davrga qadar ishlatib kelinishi
sabablari to'grisida dolzarb muammolar yoritilgan.

CURRENT PROBLEMS OF LATIN LANGUAGE TEACHING IN MEDICAL UNIVERSITIES

Key words: medical
higher educational institution,
Latin, foreign languages,
pharmacology, phrase, doctor,
terminology

Abstract: this article provides feedback on the status of
Latin as a medical language, as well as the importance and
proper use of this language for students of medical
universities. The current problems are covered in the question
of the reasons why the Latin language is used from time
immemorial to the present.

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ ЛАТЫНСКОМУ ЯЗЫКУ В МЕДИЦИНСКИХ ВУЗАХ

Ключевые слова:
Медицинский университет,
латинский язык, иностранные
языки, фармакология,
словосочетание, врач,
терминология

Аннотация: В данной статье рассматривается
статус латинского языка как медицинского языка, а
также значение этого языка для студентов медицинского
университета и его правильное использование на
практике. Освещаются актуальные проблемы о причинах
употребления латинского языка с древнейших времен до
наших дней..

Xalqaro til muammosiga yechim topishga qaratilgan ko'plab urinishlar orasida bizning zamonamizda oxirgi o'rinni boshqa tillarga qaraganda eng katta tajribaga ega va xalqaro aloqa vositasi sifatida uzoqroq foydalanish tarixiga ega bo'lgan til egallaydi. Gap, albatta, lotin tili haqida ketmoqda.

Bugungi davrga xos bo'lgan ilm-fanning globallashuvi sharoitida tibbiy lotin tilini bilmasdan, oliy ma'lumotli va bilimdon shifokorni shakllantirish imkoniyatini tasavvur qilish qiyin. Ma'lumki, tibbiyot sohasida ko'plab ilmiy ishlar ingliz tilida yozilgan. Ingliz tilidagi eng keng tarqalgan 20 000 ta so'zdan 10 400 ga yaqini lotin tilidan kelib chiqqanligi taxmin qilingan [1.B-85]. Binobarin, tibbiyotdagi ilmiy terminologiya xalqaro lug'at sohasiga tegishli bo'lib, bu butun dunyo shifokorlari uchun tushunarli bo'lishi kerak.

Qadim zamonlardan to hozirgi kungacha tibbiyot fanini o'rgatish va bilishni lotin tilidagi atamalar, tushunchalar va iboralar haqida boshlang'ich bilimlarsiz tasavvur qilib bo'lmaydi. "O'lik" deb atalgan til insoniyat va jahon sivilizatsiyasiga sadoqat bilan xizmat qilishda davom etmoqda. A.V. Podosimovning ta'kidlashicha[2.B-4]: "Agar lotin tili "o'lik" bo'lsa, uning "o'limi" go'zal edi – u ming yil davomida "o'lgan" va ko'pchilik Yevropa tillarini urug'lantirgan.

Lotin tili fan va texnikaning deyarli barcha sohalarida uzluksiz va izchil o'sib borayotgan xalqaro ijtimoiy-siyosiy va ilmiy terminologiyani ta'lim va asosiy manbai bo'lib xizmat qiladi. Shuning uchun shifokor uchun lotin tilini bilish boshqa, o'zaro bog'liq fanlarning terminologiyasini tushunishga imkon beradi.

Tibbiyot oliygohlarida lotin tilini o'rganish zarurati quyidagi holatlar bilan bog'liq: Birinchidan, bir yarim ming yildan ortiq vaqtdan beri lotin tili ko'plab mamlakatlar uchun madaniyat va ilm-fan, jumladan, tibbiyot tili bo'lib kelgan. Lotin tilidagi keng qamrovli adabiyotlar (tarixiy xronikalar, romanlar, she'rlar, ilmiy, falsafiy va diniy risolalar) inson faoliyatining deyarli barcha sohalarida ilmiy va madaniy terminologiyaga asos solgan. Hozirda esa lotin tili fan va texnikaning deyarli barcha sohalarida uzluksiz va izchil o'sib borayotgan xalqaro ijtimoiy-siyosiy va ilmiy terminologiyaning asosiy manbai bo'lib xizmat

qilmoqda. Shunday qilib, shifokor uchun lotin tilini bilish boshqa, tegishli fanlarning terminologiyasini tushunish imkonini beradi. Bizning asrimizda eng qiziqarli kashfiyotlar fanlar chorrahasida sodir bo'lishi esa ular haqida ma'lumot olish va kashfiyotlar natijalarini tibbiyot fanida va amaliyotida amaliy qo'llash uchun juda muhim afzallik hisoblanadi.

Ikkinchidan, lotin tili istisnosiz barcha anglo-sakson tillarining (frantsuz, ispan, portugal, italyan, nemis, ingliz va boshqalar) asosini tashkil etadi, ular lotin tilidan kelib chiqqan. Masalan, fransuz, italyan, ispan, rumin tillarida so'zlarning 89 foizi, ingliz, nemis tillarida 65 foizi lotin tilidandir. Shuning uchun lotin tilini o'rganish shifokorning so'z boyligini yaxshilaydi va chet tilidan yangi so'zlarni yodlash jarayonini osonlashtiradi.

Bo'lajak tibbiyot sohasi mutaxassislarini tayyorlashda katta ahamiyatga ega bo'lgan fanlardan biri, albatta, lotin tilidir. Talabalar tibbiyot fanining dastlabki qadamlaridanoq lotin tilida maxsus tushunchalar bilan tanishadilar. Bular, birinchi navbatda, a'zolar va tana qismlarining nomlari, kimyoviy birikmalar va dorilar, kasalliklar va ularni davolash usullari va boshqalar. Individual ravishda bunday so'z va iboralar tibbiy terminlar, ularning jamlanmasi esa tibbiy terminologiyasi deyiladi. Lotin tili ham talabalarga boshqa tillarni yaxshiroq tushunishga yordam beradi, so'z boyligi asosan lotin tilidagi so'zlar bilan to'yingan, ular internatsionalizmga aylangan, ya'ni tashqi ko'rinishida va ma'no jihatidan qisman (yoki to'liq) mos keladigan va xalqaro xarakterdagi tushunchalarni ifodalovchi so'zlar.

Lotin tili tibbiyotda an'anaviy ravishda anatomiya va farmakologiya uchun xalqaro terminologiya, shuningdek, retseptlar tayyorlashda qo'llaniladi. Lotin tilini bilish turli mamlakatlar shifokorlariga bir-birlarini osongina tushunish imkonini beradi. Lotin tilini tibbiyotda qo'llashning uzoq an'analari butun dunyo shifokorlari va tibbiy ta'limni birlashtirish uchun birlashtiruvchi omil bo'lib xizmat qiladi. Ilmiy tibbiy terminologiya asosan lotin tili va uning shakllari asosida qurilgan xalqaro lug'at sohasiga tegishli bo'lganligi sababli, u butun dunyo shifokorlari uchun birdek

tushunarlidir. Binobarin, lotin tilini o'rganish, bu boradagi bilimlarni yuqori darajada ushlab turish zamonaviy ta'limning o'ta dolzarb vazifasidir.

Tibbiyot oliygohlarida lotin tilini o'rganish talabalarga doimo yangilanib turadigan tibbiy terminologiyani - shifokorning kelajakdagi mutaxassisligining professional tilini ongli ravishda o'zlashtirish va malakali foydalanishga yo'l ochadi. Lotin tilidagi tibbiy terminologiyani o'zlashtirish uchun asoslar boshlang'ich kurslarda grammatika elementlari va so'z yasash tamoyillarini, shuningdek, lotin tilidagi so'z yasash elementlarining ma'nolarini va terminologik lug'atning ma'lum bir minimumini amaliy o'rganish orqali yaratilishi kerak.

Shu bois, tibbiyot oliy o'quv yurtlarida lotin tilini o'rganish zarurligiga shubha yo'q va lotin tilining elementlarini bilish bo'lajak shifokorlar o'z mutaxassisliklarini muvaffaqiyatli o'zlashtirishlari va kelajakda shifokorlarning kasbiy tili – tibbiyotdan malakali foydalanishlari uchun zarurdir.

Yuqoridagi tahlil va ma'lumotlardan shuni ta'kidlash lozimli, lotin tili asoslarini o'zlashtirmasdan turib, tibbiy ta'limni o'zlashtirish mumkin emas. Lotin tilini o'rganish tibbiyot mutaxassislarini tayyorlashda katta ahamiyatga ega, chunki u lotin tilidan kelib chiqqan tibbiy atamalarni ongli ravishda o'zlashtirish va tushunishga yordam beradi, u tanishadi va o'z amaliyotida foydalanadi. Qadim zamonlardan beri shifokorlar shunday lotin maqolini bilishadi: "In via est in medicina sine lingua Latina" (tibbiyot yo'lidan lotin tilisiz o'tib bo'lmaydi). Bu bayonot bugungi kunda ham haqiqatdir.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR RO'YXATI:

- [1].Hakimova V. M. lotin tilining tibbiyotda va zamonaviy dunyoda tutgan o'rni // tibbiy xabarchi Boshqirdiston. — 2011. - Jild 6, № 3. -B. 140-142.
- [2].Podosinov A. V. Lingua Latina. Lotin tili va qadimiy madaniyatga kirish / N. I. Sorchaeva . — M., 1998 yil. - B. 178.
- [3].M.N.Israilova., "Lotin tili va tibbiy farmosevtik terminologiya asoslari", Tibbiyot oliygohlari talabalari uchun o'quv qo'llanma., T., 2016-y
- [4].Sokol A. F. "Sog'liqni saqlash, davolash, tibbiyot", - Vinnitsa, 2002 yil.